

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 18472:2006

01-julij-2006

GhYf]`]nUV]1'U`]nXY`_cj`nU'nXfUjghjYbc`bY[c`!`6]c`cý_]`]b`_Ya] b]`]bX]_Uhcf1']' DfYg_igbU'cdfYaU'fHGC`%(+&&\$\$*{_

Sterilization of health care products - Biological and chemical indicators - Test equipment (ISO 18472:2006)

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Biologische und chemische Indikatoren - Prüfausrüstung (ISO 18472:2006) DPREVIEW

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs biologiques et chimiques - Appareillage d'essai (ISO 18472:2006) <u>SIST EN ISO 18472:2006</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 18472-2006

ICS:

11.080.01 Sterilizacija in dezinfekcija na Sterilization and disinfection splošno in general

SIST EN ISO 18472:2006

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 18472

June 2006

ICS 11.080.01

English Version

Sterilization of health care products - Biological and chemical indicators - Test equipment (ISO 18472:2006)

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs biologiques et chimiques - Appareillage d'essai (ISO 18472:2006) Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge -Biologische und chemische Indikatoren - Prüfausrüstung (ISO 18472:2006)

This European Standard was approved by CEN on 19 May 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards **bodies of Austra**, **Belgium**, **Cyprus**, **Czec**h Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom. <u>SIST EN ISO 18472.2006</u>

> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-1e62e3db151e/sist-en-iso-18472-2006



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members. Ref. No. EN ISO 18472:2006: E

Foreword

This document (EN ISO 18472:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 198 "Sterilization of health care products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 102 "Sterilizers for medical purposes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18472:2006 has been approved by CEN as EN ISO 18472:2006 without any modifications.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL STANDARD



First edition 2006-06-01

Sterilization of health care products — Biological and chemical indicators — Test equipment

Stérilisation des produits de santé — Indicateurs biologiques et chimiques — Appareillage d'essai

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 18472:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-1e62e3db151e/sist-en-iso-18472-2006



Reference number ISO 18472:2006(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 18472:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-1e62e3db151e/sist-en-iso-18472-2006

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org Published in Switzerland

Contents

Forewo	ord	iv
Introdu	iction	v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	2
4 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8	Performance requirements for resistometers	4 4 4 4 7 9
	Recording systems 1 Measurement systems SIANDARD PREVIEW Calibration (standards.iteh.ai) Documentation (standards.iteh.ai) General 1 Minimum information SIST EN ISO 18472:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4- 1 A (informative) Additional performance characterization Steam	
Annex	A (informative) Additional performance characterization — Steam	14
Annex	B (informative) Additional performance characterization — Ethylene oxide	17
	D (informative) Resistometer documentation and derivations	
Bibliog	raphy2	28

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 18472 was prepared by Technical Committee ISO/TC 198, Sterilization of health care products.

This first edition of ISO 18472 partially replaces ISO 10140 2: D PREVIEW (standards.iteh.ai)

Introduction

To test the performance of chemical and biological indicators, specific test equipment is required. This International Standard specifies the performance requirements for the test equipment to be used in order to establish the response of chemical and biological indicators to critical process variables. This International Standard does not apply to test equipment for irradiation indicators or low temperature steam and formaldehyde indicators.

Resistometers constitute test equipment designed to create precise and repeatable sterilizing environments, allowing the evaluation of their effect on biological inactivation kinetics, chemical reactions, material degradation and product bioburden. Resistometers allow precise variation of the environmental conditions and cycle sequences in order to produce controlled physical studies. When used with the defined test methods given in ISO 11138 for biological indicators and ISO 11140 for chemical indicators, the results of these studies can be used to demonstrate conformance of biological indicators and chemical indicators to these standards.

Resistometers differ from conventional sterilizers. Instrumentation selection and control requirements for resistometers are based upon mathematical models in which rates of reaction, measurement accuracy and process control requirements are evaluated to quantify the effects induced by test equipment-controlled variables. The requirements for accurate measurement, precise control, and rapid rates of change approach limits of commercially available process control and calibration instrumentation accuracy. The measurement and control requirements often prohibit practical validation of a resistometer using procedures that might be employed in a conventional heat or chemical sterilization system. Resistometers are considered test equipment rather than sterilizers; therefore, an understanding of instrumentation and process design is critical in clarifying requirements on precision and accuracy. Practical design has to consider the following:

- achievable measurement and control ST EN ISO 18472:2006 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-
- acceptable equipment induced variation in test results, 472-2006
- economic design (utilizing tight process controls only where required);
- test method correlation with intended use;
- historical knowledge applied to test procedures and an understanding of micro-environmental physical phenomena;
- testing and analysis alternatives, when accurate quantitative determinations exceed physical measurement/control limits.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Sterilization of health care products — Biological and chemical indicators — Test equipment

1 Scope

1.1 This International Standard specifies the requirements for test equipment to be used to test chemical and biological indicators for steam, ethylene oxide, dry heat and vaporized hydrogen peroxide processes for conformity to the requirements given in ISO 11140-1 for chemical indicators, or the requirements given in the ISO 11138 series for biological indicators. This International Standard also provides informative methods useful in characterizing the performance of biological and chemical indicators for intended use and for routine quality control testing.

ISO 11138-2, ISO 11138-3, ISO 11138-4, and ISO 11140-1 require the use of resistometers specified in this International Standard, and these resistometers are used in conjunction with the test methods specified in the appropriate parts of ISO 11138 and ISO 11140.

NOTE Resistometers for formaldehyde indicators are not included in this International Standard. Test methods using laboratory apparatus for steam-formaldehyde are included in ISO 11138-5, ISO 11140-3 and ISO 11140-4.

1.2 This International Standard does not address the methods used to demonstrate compliance of biological or chemical indicators to ISO 11138 and ISO 11140, as these are covered in the appropriate parts of these standards. Indicators used with combination processes, such as washer-disinfection, are not covered by this International Standardbards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99eff265-c4fe-4909-8ca4-

1e62e3db151e/sist-en-iso-18472-2006

NOTE Test equipment and methods necessary for ISO 11140-3, ISO 11140-4 or ISO 11140-5 are specified in those standards.

1.3 This International Standard does not address safety aspects of the test equipment because these are usually covered by specific regional, national or local regulations.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11138-2, Sterilization of health care products — Biological indicators — Part 2: Biological indicators for ethylene oxide sterilization processes

ISO 11138-3, Sterilization of health care products — Biological indicators — Part 3: Biological indicators for moist heat sterilization processes

ISO 11138-4, Sterilization of health care products — Biological indicators — Part 4: Biological indicators for dry heat sterilization processes

ISO 11140-1, Sterilization of health care products — Chemical indicators — Part 1: General requirements